



РЪКОВОДСТВО ЗА ПОТРЕБИТЕЛЯ

Мини Hi-Fi система

БЪЛГАРСКИ

Преди да използвате вашия уред, прочетете внимателно настоящото ръководство и го запазете за бъдещи справки.

CM4540 (CM4540, CMS4540F, CMS4540W)

CM4440 (CM4440, CMS4540F)

CM4340 (CM4340, CMS4340F)



MFL68480147

www.lg.com

Информация за езопасност



ВНИМАНИЕ
РИСК ОТ ЕЛЕКТРИЧЕСКИ УДАР
НЕ ОТВАРЯЙТЕ



ВНИМАНИЕ: ЗА НАМАЛЯВАНЕ НА РИСКА ОТ ЕЛЕКТРИЧЕСКИ УДАР НЕ СВАЛЯЙТЕ ГОРНИЯ (ИЛИ ЗАДНИЯ) КАПАК. ВЪТРЕ НЯМА ЧАСТИ ЗА ПОПРАВКА ОТ ПОТРЕБИТЕЛЯ. ЗА ОБСЛУЖВАНЕ ТЪРСЕТЕ КВАЛИФИЦИРАН СЕРВИЗЕН ПЕРСОНАЛ.



Знакът „светкавица“ е предупреждение към потребителя за наличието на неизолирано опасно напрежение в затворената част на уреда, което може да е достатъчно силно и да представлява опасност от електрически удар.



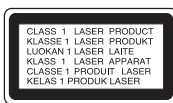
Знакът „удивителна в равнобедрен триъгълник“ е предупреждение към потребителя за наличието на важни инструкции за работа и поддръжка (обслужване) в ръководството, съпровождащо уреда.

ВНИМАНИЕ: ЗА НАМАЛЯВАНЕ НА РИСКА ОТ ЕЛЕКТРИЧЕСКИ УДАР НЕ ИЗЛАГАЙТЕ УРЕДА НА ДЪЖД ИЛИ ВЛАГА.

ВНИМАНИЕ: Не инсталирайте уреда в затворено пространство, като библиотечен шкаф или подобна мебел.

ВНИМАНИЕ: Не блокирайте вентилационните отвори.

Монтирайте в съответствие с инструкциите на производителя. Процепите и отворите в корпуса са направени за вентилация, за осигуряване на надеждна работа на уреда и за предпазване от прегряване. Отворите в никакъв случай да не се блокират с поставяне на уреда върху легло, диван, килим или подобна повърхност. Уредът не трябва да се поставя във вградени мебели, като библиотеки или рафове, освен ако не се осигури достатъчна вентилация и при спазване на инструкциите на производителя.



ВНИМАНИЕ: В уреда е използвана лазерна система. За да сте сигурни, че правилно използвате този уред, моля внимателно прочетете това ръководство и го запазете за бъдещи справки. Ако уредът се нуждае от сервиз, обърнете се към официален сервизен център. Използването на различни от посочените тук управляващи устройства, настройки или извършването на процедури, различни от посочените в това ръководство, може да доведе до излагане на опасно лъчение. За да се предпазите от директно излагане на лазерните лъчи, не се опитвайте да отваряте уреда.

ВНИМАНИЕ по отношение на захранващия кабел

За повечето уреди се препоръчва включване към отделна верига;

Това означава самостоятелна верига, която да захранва само този уред, без допълнителни изходи или разклонения по нея. За да сте сигурни, проверете на страницата с технически характеристики в това ръководство за потребителя. Не претоварвайте стенните контакти. Претоварените стенни контакти, разхлабените или повредени контакти, разклонителите, протритите кабели или повредената, напукана изолация на проводниците са опасни. Всяко от тези обстоятелства може да причини електрически удар или пожар. Периодично оглеждайте кабела на уреда и ако видът му показва повреда или влошаване на състоянието, изключете го от контакта, прекратете използването на уреда и сменете кабела с точно същия вид кабел от официален сервиз. Пазете захранващия кабел от физически или механични повреди, като усукване, прегъване, прищипване, затискане от врата или настъпване. Обръщайте особено внимание на щепселите, стенните контакти и мястото, откъдето кабелът излиза от уреда. За да изключите захранването от мрежата, изтеглете щепсела на захранващия кабел от контакта. При монтиране на уреда се убедете, че щепселът е лесно достъпен.

Това устройство е снабдено с преносима батерия или акумулатор.

Безопасен начин за изваждане на батерията или акумулатора от уреда:

Извадете старата батерия или акумулатор, като следвате в обратен ред стъпките за инсталирането им. За да предотвратите замърсяване на околната среда и евентуални заплахи за здравето на хора и животни, оставете старата батерия или акумулатор в подходяща опаковка на определеното място за събирането им. Не изхвърляйте батерии или акумулатори заедно с другите отпадъци. Препоръчително е да използвате батерии и акумулатори, предлагани от местните системи за възстановяване на част от стойността им при връщане на старите. Батерията не трябва да бъде излагана на прекалено висока температура, като например слънчеви лъчи, огън и т. н.

ВНИМАНИЕ: Уредът не трябва да се излага на вода (капки или пръски) и върху него не трябва да се поставят предмети, пълни с течности, като вази например.

Изхвърляне на вашия стар уред



1. Ако на продукта има символ на задраскан кош за отпадъци, това означава, че продуктът отговаря на Европейска директива 2002/96/EC.
2. Всички електрически и електронни продукти трябва да бъдат изхвърляни отделно от битовите отпадъци чрез определени за това от правителството и местните власти съоръжения.
3. Правилното изхвърляне на вашия уред ще помогне за предотвратяване на възможни негативни последици за околната среда и човешкото здраве.
4. За по-подробна информация за изхвърлянето на стария ви уред се обърнете към местната община, услугите по изхвърляне на отпадъци или магазина, откъдето сте закупили продукта.

Изхвърляне на батерии/акумулатори след изтичане на срока им на годност



1. Ако към батериите/акумулаторите има символ на задраскан кош за отпадъци, това означава, че продуктът отговаря на Европейска директива 2006/66/EC.
2. Ако батерията съдържа над 0,0005 % живак, 0,002 % кадмий или 0,004 % олово, този символ може да е придружен от химически знак, обозначаващи живак (Hg), кадмий (Cd) или олово (Pb).
3. Всички батерии/акумулатори трябва да бъдат изхвърляни отделно от битовите отпадъци чрез определени за това от правителството и местните власти съоръжения.
4. Правилното изхвърляне на непотребните батерии/акумулатори ще помогне за предотвратяване на възможни негативни последици за околната среда, животните и човешкото здраве.
5. За по-подробна информация за изхвърлянето на непотребни батерии/акумулатори се обърнете към местната община, услугите по изхвърляне на отпадъци или магазина, откъдето сте закупили продукта.



С настоящото LG Electronics заявява, че този/ тези продукт(и) е/са съвместим(и) с основните изисквания и други приложими условия на Директива 2004/108/ЕО, 2006/95/ЕО, 2009/125/ЕО и 2011/65/EU.

Офис за контакти относно съответствието на този продукт:

LG Electronics Inc.
EU Representative, Krijgsman 1,
1186 DM Amstelveen, The Netherlands

Моля, отбележете, че това НЕ е контакт за отдела за Обслужване на клиенти. За информация от отдела за Обслужване на клиенти, вижте в Гаранционната карта или се свържете с търговеца, от когото сте купили този продукт.

Съдържание

1 Първи стъпки

- 2 Информация за езопасност
- 7 Уникални характеристики
- 7 Принадлежности
- 8 Изисквания към възпроизвежданите файлове
 - 8 – Изисквания към музикалния файл
 - 8 – Съвместими USB устройства
 - 8 – Изискване към USB устройството
- 9 Дистанционно управление
- 10 Преден панел
- 12 Заден панел (CM4540)
- 13 Заден панел (CM4440, CM4340)

2 Свързване

- 14 Свързване на тонколониите към уреда
- 14 – Свързване на тонколониите към уреда
- 14 – Свързване на събуфър към уреда (CM4540)
- 15 Свързване на антената
- 15 Свързване на допълнителни устройства
 - 15 – Свързване чрез USB
 - 16 – Свързване към входа AUX IN
 - 16 – Свързване с PORT.IN

3 Използване

- 17 Основни функции
 - 17 – CD/ USB Операция
 - 17 – Автоматично възпроизвеждане
- 18 Други операции
 - 18 – Извеждане на информация за диска на екрана
 - 18 – Изтриване на програмиран списък
 - 18 – Търсене на папка
 - 19 – Изтриване на MP3/WMA файл
 - 19 – Временно изключване на звука
 - 19 – Показване на информация за файла
 - 19 – DEMO (Демонстрационен режим)
 - 20 – Възпроизвеждане AUTO DJ
 - 20 Работа с радиото
 - 20 – Слушане на радио
 - 20 – Запаметяване на радиостанции
 - 21 – Изтриване на всички съхранени радиостанции
 - 21 – Подобряване на лошо FM приемане
 - 21 – Показване на информация за радиостанция
 - 21 егулиране на звука
 - 21 – Настройка на съраунд режима
 - 22 Нагласяне на часовника
 - 22 – Използване на вашия плеър като будилник
 - 22 – Настройка на часовника за автоматично изключване
 - 22 – НАМАЛЯВАНЕ НА ОСВЕТЕНОСТТА
 - 22 Автоматично изключване на захранването
 - 23 Работа с разширени функции
 - 23 – Слушане на музика от вашето външно устройство
 - 23 – Запис върху USB
 - 23 – За да изберете пропускателната способност и скоростта на записване
 - 23 – Копиране на USB върху USB

1

2

3

4

5

4 Отстраняване на проблеми

- 25 Отстраняване на проблеми

5 Приложение

- 26 Технически характеристики
27 Тонколона технически характеристики
28 Техническо обслужване
28 – Работа с уреда
28 – Забележки относно дисковете

Уникални характеристики

Директен запис на USB

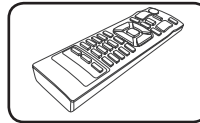
Записва музика на вашето USB устройство.

AUTO DJ

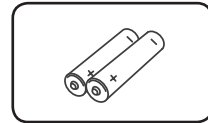
Auto DJ слива края на една песен с началото на друга за възпроизвеждане без интервали между песните.

Принадлежности

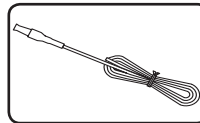
Моля проверете комплекта с доставените принадлежности.



Дистанционно управление (1 бр.)



батерии (2 бр.)



FM антена (1 бр.)

1

Първи стъпки

Изисквания към възпроизвежданите файлове

Изисквания към музикалния файл

Съвместимостта на MP3/ WMA дисковете с този уред е ограничена както следва.

- Честота на дискретизация : от 32 до 48 kHz (MP3), от 32 до 48kHz (WMA)
- Скорост в битове : от 32 до 320kbps (MP3), 40 до 192kbps (WMA)
- Максимален брой файлове: под 999.
- Разширения на файловете : „.mp3“/ „.wma“
- Файлов формат на CD-ROM: ISO 9660/ JOLIET
- Препоръчваме да използвате Easy-CD Creator, който създава файлова система ISO 9660.
- Трябва да настроите опцията за формат на диска на [Mastered], за да направите дисковете съвместим с LG плейерите, когато форматирате презаписващи се дискове. Когато настроите опцията на Live File System, няма да можете да я използвате на LG плейерите. (Mastered/ Live File System : Система за дисков формат за Windows Vista)

DTS не се поддържа. Ако аудиоформатът е DTS, аудио не се възпроизвежда.

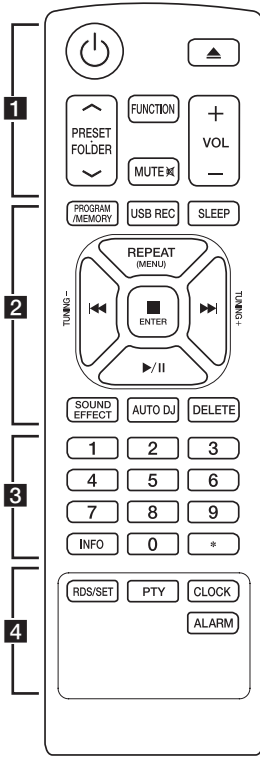
Съвместими USB устройства

- MP3 плейър: MP3 плейър, тип флаш.
- USB флаш устройство: Устройства, които поддържат USB 2,0 или USB 1,1
- Функцията USB на този уред не поддържа някои USB устройства.

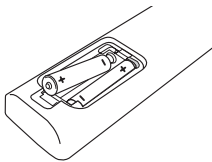
Изискване към USB устройството

- Устройства, които изискват инсталация на допълнителна програма, когато го свържете към компютър, не се поддържат.
- Не изваждайте USB устройството, докато то работи.
- При USB с голям капацитет търсенето може да отнеме повече от няколко минути.
- За да предотвратите загуба на данни, направете резервно копие на всички данни.
- Ако използвате USB удължителен кабел или USB концентратор, USB устройството не се разпознава.
- Използването на файлова система NTFS не се поддържа (поддържа се само файлова система FAT (16/32).
- Този уред не се поддържа, ако общият брой на файловете е 1 000 и повече.
- Външен твърд диск, заключени устройства или USB устройства от твърд тип не се поддържат.
- USB портът на уреда не може да се свърже към компютър. Уредът не може да се използва като запаметяващо устройство.
- Някои USB устройства може да не работят с този уред.

Дистанционно управление



Поставяне на батериите



Отворете капачето на задната страна на дистанционното управление и поставете две батерии (размер AAA) с правилно ориентирани **+** и **-**.

1

⏻ (Бутон вкл./изкл.): За включване и изключване на уреда (ON и OFF).

▶/⏸ (ОТВАРЯНЕ/ЗАТВАРЯНЕ): Отваря и затваря поставката за диска.

PRESET-FOLDER **^**/**v**:

- Търси папка с MP3/WMA файлове. Когато пускате CD/USB с MP3/WMA файлове, намиращи се в няколко папки, натиснете **PRESET-FOLDER **^**/**v**** за да изберете желаната папка.

- Избор на предварително запамен номер на радиостанция.

FUNCTION: Избира функция и входен източник.

MUTE **⏻**: Изключване на звука.

VOL +/-: Регулира силата на звука на тонколониите.

2

PROGRAM/MEMORY:

- Запаметява радио станции.
- Създава плейлист, който искате да слушате.

USB REC: Директен запис на USB.

SLEEP: Настройва системата за автоматично изключване в зададено време.

(Димер: Екранът на дисплея ще потъмнее наполовина.)

REPEAT(MENU): Слушайте своите записи с повторение или в произволна последователност.

⏮/⏭ (Прескачане/търсене):

- Прескача бързо назад или напред.
- Търсене на участък в рамките на една писта/ файл.

TUNING-/+: Настройва на желана радиостанция.

■ ENTER:

- Спира възпроизвеждане или запис.
- Отменя функция DELETE.

▶/⏸ (Play/Pause):

- Започва или поставя на пауза възпроизвеждане.
- Избира СТЕРЕО/МОНО.

SOUND EFFECT: Можете да избирате звукова среда.

AUTO DJ: Избира режима AUTO DJ. (За повече информация вижте стр. 20)

DELETE: Изтрива MP3/WMA файлове.

3

0 до 9 цифрови бутони: Избиране на номерирана писта/файл, или предварително зададен номер.

INFO: Показва информация за вашата музика. MP3 файловете често имат ID3 етикети. Етикетите съдържат информация за заглавие, изпълнител, албум или година.

★: Бутонът не работи за никаква функция.

4

RDS/SET:

- RDS (Radio Data System).
- Потвърждава настройката на часовника и будилника.

PTY: Търси радиостанции по тип на радиостанцията.

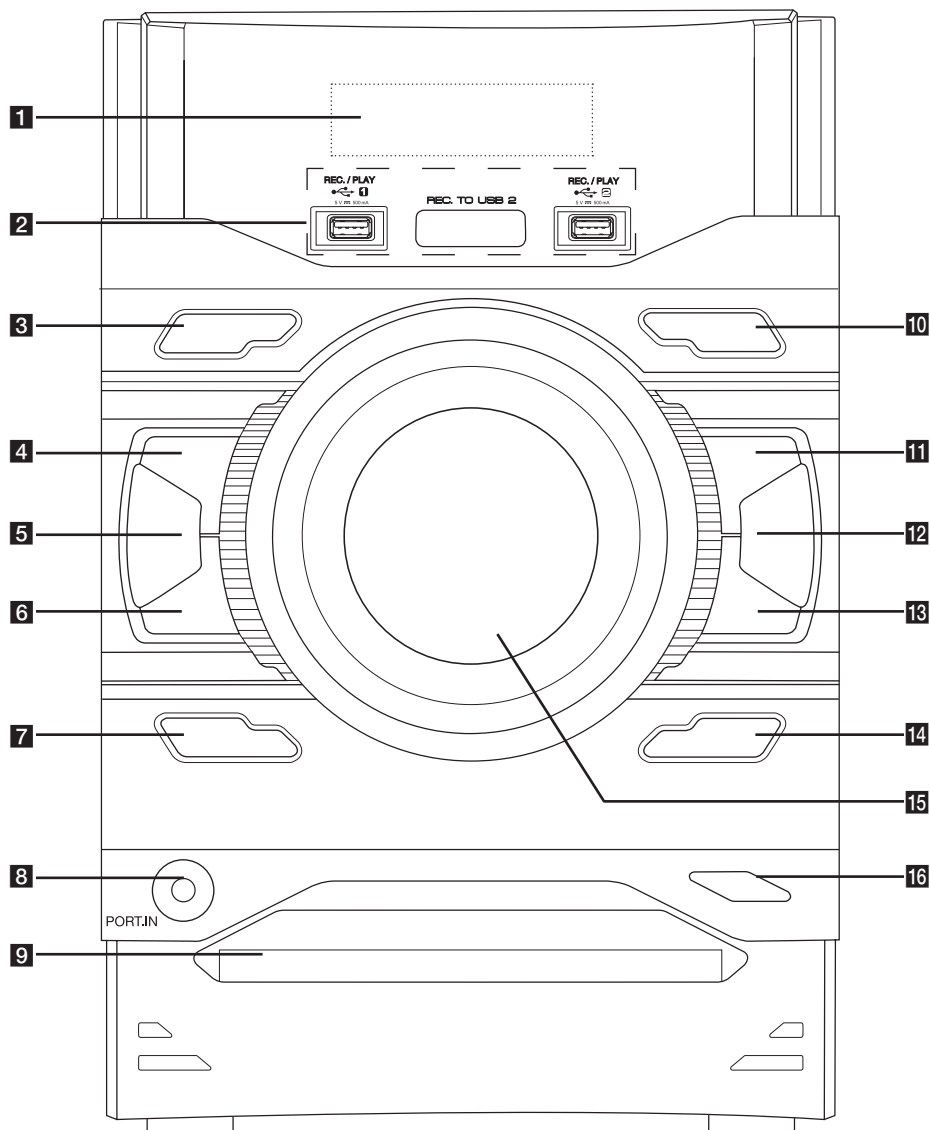
CLOCK: Настройва часовника и проверява времето.

ALARM: Използва вашия плейър като будилник.

Преден панел

1

Първи стъпки



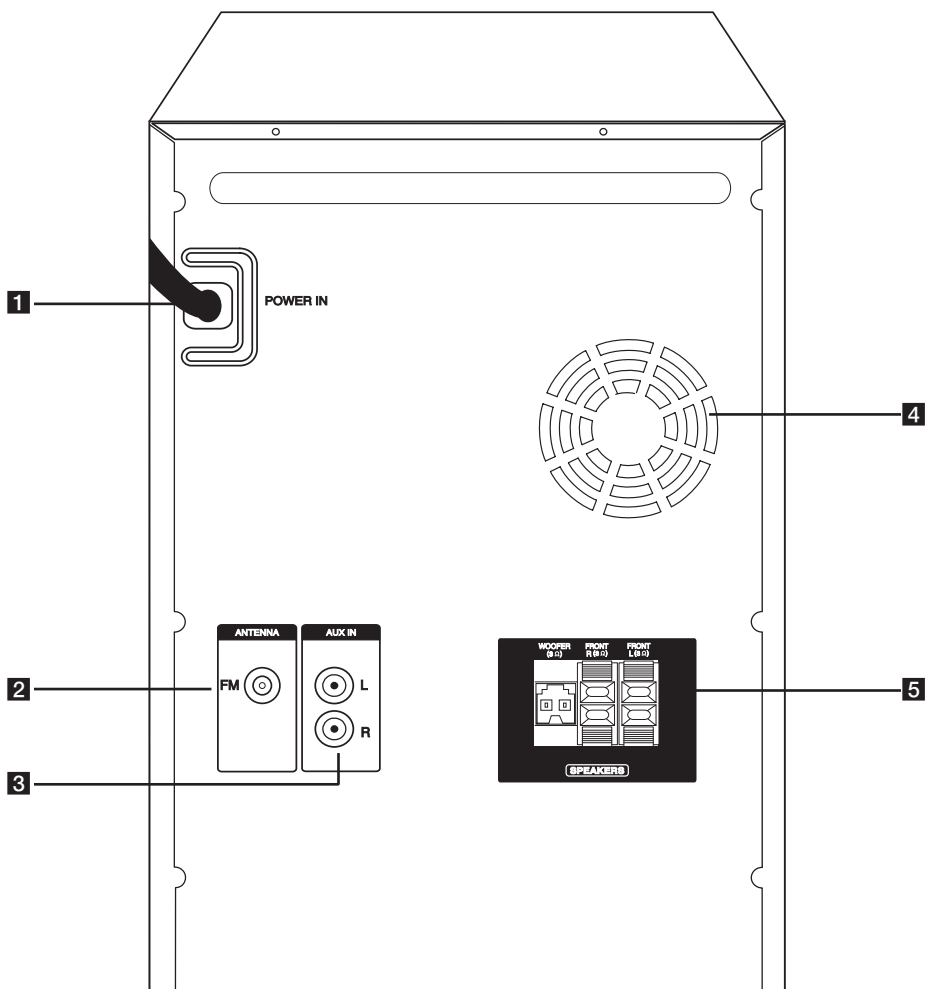
- 1** Дисплей
- 2** USB 1/ USB 2
Просвирва аудио файлове чрез свързване към USB устройство.
- R USB REC.**
Записва на USB.
- 3**  (ВКЛЮЧВАНЕ)
За включване и изключване на уреда (ON и OFF).
- 4**  (Стоп)
Спира възпроизвеждане или запис.
- 5** **AUTO DJ**
Избира режима AUTO DJ. (За повече информация вижте стр. 20)
- 6** **I<<** (Прескачане/търсене)
- Прескачане към следващата песен/файл.
- Прескачане към предишната писта/файл.
- 7** **DEMO/RDS**
Показва всяка една от функциите.
- 8** **PORT. IN**
- 9** Поставка за диск

- 10** **FUNCTION**
Избира функция и входен източник.
- 11** **>||**
ST./MO.
- Започва или поставя на пауза възпроизвеждане.
- Избира СТЕРЕО/МОНО.
- 12** **LG EQ**
Избира звукови ефекти.
- 13** **>>I** (Прескачане/търсене)
- Търсене напред.
- Прескачане към следващата песен/файл.
- 14** **BASS BLAST**
Избира директно звук BASS BLAST или BYPASS.
- 15** Сила на звука
Регулира звука на тонколоната.
- 16**  (ОТВАРЯНЕ/ЗАТВАРЯНЕ)
Отваря и затваря поставката за диска.

Заден панел (CM4540)

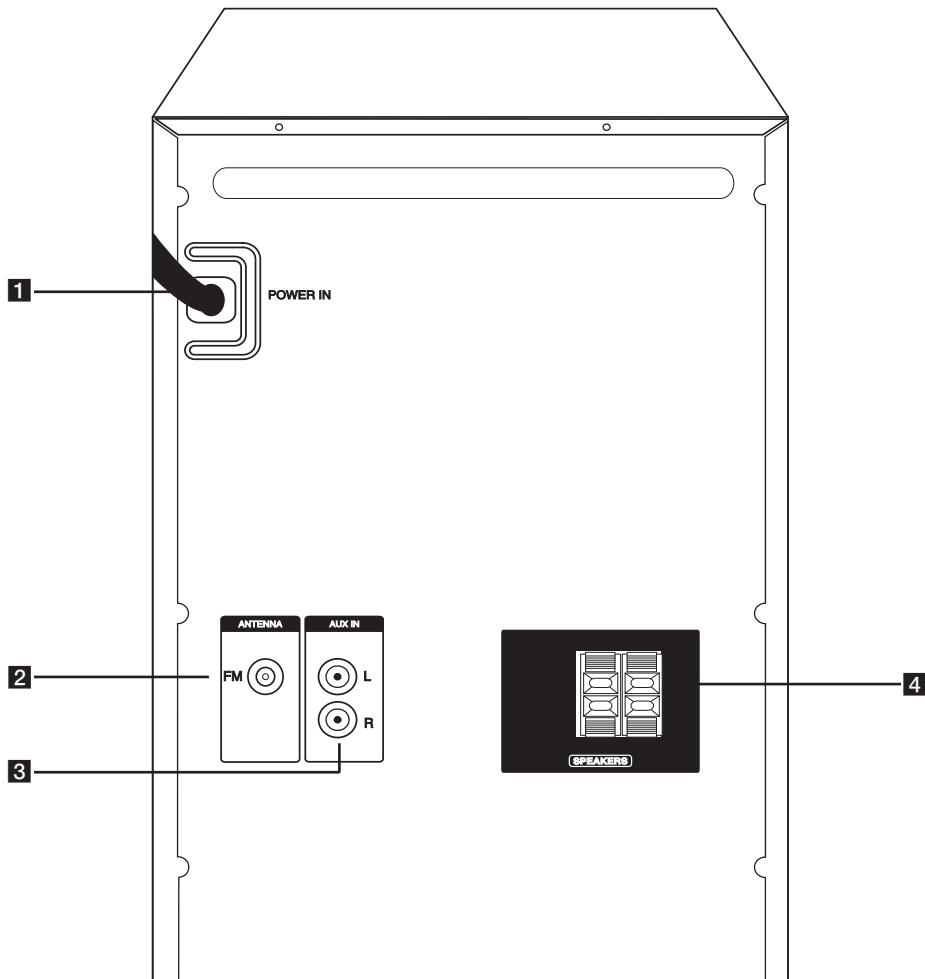
1

Първи стъпки



- 1** POWER IN
- 2** ANTENNA (FM)
- 3** AUX IN (L/R) Съединител
- 4** Охлаждащ вентилатор
- 5** SPEAKERS клема/кабел

Заден панел (CM4440, CM4340)



- 1** POWER IN
- 2** ANTENNA (FM)
- 3** AUX IN (L/R) Съединител
- 4** SPEAKERS клемма

1

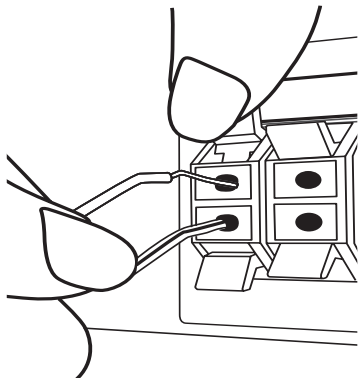
Първи стъпки

Свързване на тонколоните към уреда

Свързване на тонколоните към уреда

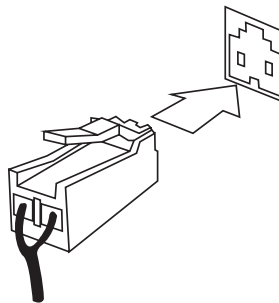
За да свържете кабела към уреда, натиснете всеки пластмасов палец, за да отворите клемите на всяка тонколона. Вкарайте проводника и отпуснете палеца.

Свържете черния край на всеки проводник към клемите, маркирани с – (минус), а другия край към клемите, маркирани с + (плюс).



Свързване на събуфър към уреда (SM4540)

Свържете буферния кабел към плеъра. Когато свързвате кабел ана буфера към плеъра, поставете конектора, докато се чуе щракване.



Цвят	Тонколона
Оранжев	Събуфер
Червен	Предна R
Бял	Предна L

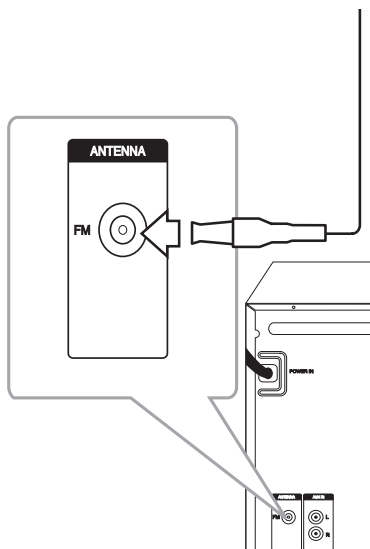


ВНИМАНИЕ

- Не трябва да допускате деца да пхкат ръцете си или някакви предмети в тръбата* на тонколоната.
*Тръба на тонколоната : Отвор върху корпуса (кутията) на тонколоната за обогатен басов звук.
- Високоговорителите на тонколоните съдържат магнитни части, затова на телевизионния екран или на компютърния монитор може да се появят смущения. Използвайте тонколоните на достатъчно голямо разстояние от телевизионния екран или компютърния монитор.
- Не свързвайте никакъв друг говорител освен субуфер говорител към свързващия терминал на субуфера на задната страна на уреда.

Свързване на антената

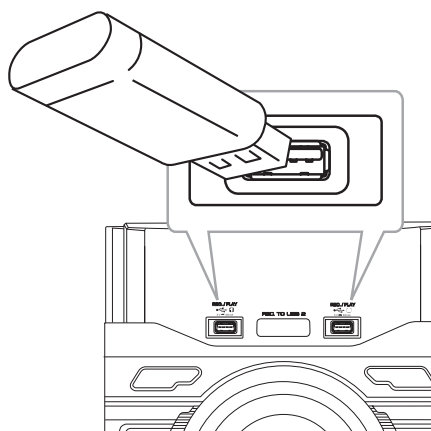
Свържете антената към антенния вход на гърба на уреда. Трябва да изтеглите напълно цялата FM жична антена.



Свързване на допълнителни устройства

Свързване чрез USB

Включете USB устройство (или MP3 плеър и т.н.) в USB порта на уреда.



! Забележка

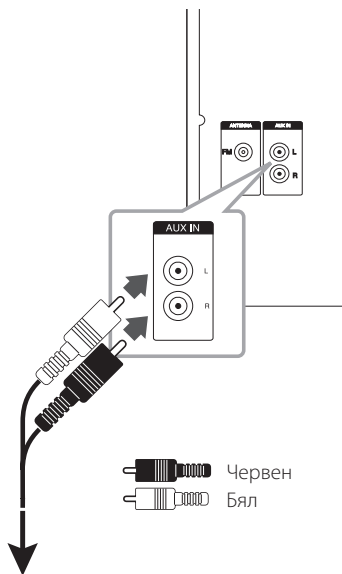
Изваждане на USB устройството.

1. Изберете различна функция/режим или натиснете **ENTER** на дистанционното управление или **ENTER** на уреда два пъти последователно.
2. Извадете USB устройството от системата.

Свързване към входа AUX IN

Свържете изхода на допълнителното устройство (цифрова видеокамера, телевизор, плеър и т.н.) към входния съединител **AUX IN(L/R)** (ДОПЪЛНИТЕЛНО АУДИО, ЛЯВ/ДЕСЕН КАНАЛ) на системата.

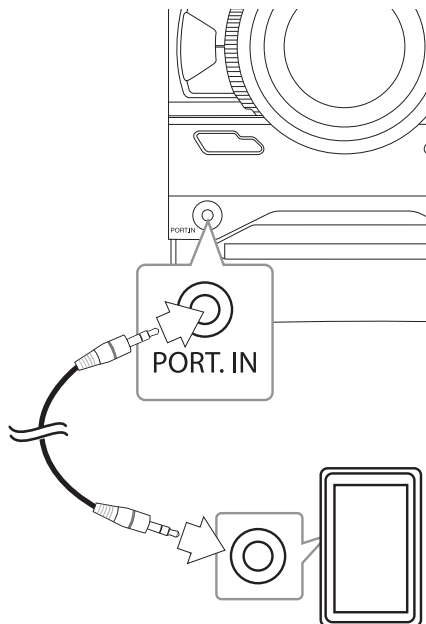
Ако вашето устройство има само един изход за аудио (моно), свържете го към лявото (бяло) гнездо на уреда.



Към изходните аудио
жакове на компонента
(цифрова видеокамера,
телевизор, плеър и т.н.)

Свързване с PORT.IN

Свържете изхода (слушалки или линейен изход) на преносимо устройство (MP3 или PMP и т.н.) към конектора **PORT. IN**



Основни функции

CD/ USB Операция

1. Поставете диска като натиснете на дистанционното управление или на уреда. Свържете USB устройството към USB 1 / 2 порт.
2. Изберете функцията CD или USB, като натиснете **FUNCTION**.
3. Изберете писта/файл, които желаете да пуснете, като натиснете на дистанционното управление или на уреда.

За да	Направете следното
Стоп	Натиснете на дистанционното управление или на уреда.
Възпроизвеждане	Натиснете на дистанционното управление или на уреда.
Пауза	По време на възпроизвеждане, натиснете на дистанционното управление или на уреда.
Прескачане към следваща/предишна писта/файл	Натиснете на дистанционното управление или на уреда, за да прескочите пистата/файла в състояние на стоп. По време на възпроизвеждане натиснете на дистанционното управление или на уреда, за да отидете на следващата писта/файл. Ако възпроизвеждането е по-кратко от 2 секунди и натиснете на дистанционното управление или на уреда, ще се върнете на предишната писта/файл. Ако възпроизвеждането е след 3-тата секунда и натиснете на дистанционното управление или на уреда, ще се върнете в началото на пистата/файла.

Избиране на песен/файл директно	Натиснете цифров бутон от 0 до 9 на дистанционното управление, за да отидете директно на желанния файл или писта.
Търсене на откъс в рамките на една писта/файла	Натиснете и задръжте на дистанционното управление или на уреда по време на възпроизвеждане и го пуснете на мястото, откъдето искате да слушате.
Възпроизвеждане с повторение или в произволна последователност	Натиснете неколккратно REPEAT(MENU) на дистанционното управление. Подробности относно последователността, в която се показва менюто на дисплея, вижте в забележките.

Автоматично възпроизвеждане

AUDIO/MP3/WMA CD се възпроизвежда автоматично, след като отворите и затворите поставката за диска.

Автоматично превключва на функция CD, ако отворите и затворите поставката за диска, когато в нея няма диск.

Забележка

- Дисплеят се променя в следната последователност.

USB	MP3/WMA/CD	AUDIO CD
RPT 1	RPT 1	RPT 1
RPT*DIR	RPT DIR	-
RPT ALL	RPT ALL	RPT ALL
RANDOM	RANDOM	RANDOM
OFF	OFF	OFF

*DIR : Директория

- Когато възпроизвеждате програмен списък, достъпни са само RPT 1 и RPT ALL.
- Дори и след рестартиране на уреда или превключване от една функция на друга можете да слушате музиката от мястото, докдето последно е възпроизведена.
- Ако оставите поставката за диска отворена в продължение на 5 минути, тя ще се затвори автоматично.

Други операции

Извеждане на информация за диска на екрана

Програмната функция позволява да запаметявате названията на любимите си файлове от дискове или USB устройства.

Дадена програма може да съдържа 20 писти/файлове за всеки носител (CD, USB1, USB2). Можете да съхраните общо до 60 писти/файла.

1. Натиснете **PROGRAM/MEMORY** на дистанционното управление в състояние на стоп.
 2. Натиснете **◀◀/▶▶** на дистанционното управление, за да изберете писта/файл.
 3. Натиснете **PROGRAM/MEMORY**, за да съхраните и изберете следваща писта/файл.
 4. Повторете стъпки 2-3, за да съхраните други писти/файлове.
(Можете да измените списъка, като натиснете **PRESET-FOLDER Λ/V**, за да изберете номер от програма.)
 5. Натиснете **PROGRAM/MEMORY** още веднъж.
- За да възпроизведете програмирания списък, натиснете **▶/II**, след като направите списъка.

! Забележка

При създаване или изменение на програмирания списък режим REPEAT е изключен.

! Забележка

- Програмиран списък се изтрива в следните случаи.
 - Изваждане на диск или USB устройство.
 - Изтриване или записване на музикален файл на USB устройството.
- Програмата се изключва в следните случаи.
 - Смяна на една функция с друга.
 - Изключване и включване на уреда.
 - Натискане на цифровите бутони на дистанционното управление.

Търсене на папка

1. Натиснете **PRESET-FOLDER Λ/V** на дистанционното управление неколкократно докато в екрана се появи желаната папка.
2. Натиснете **▶/II** за да я възпроизведете. Ще се пусне първият файл от папката.

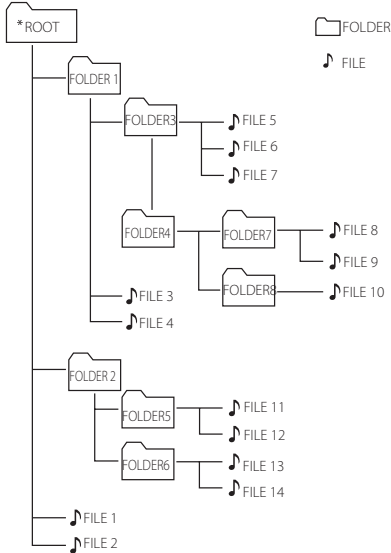
Изтриване на програмиран списък

Изтриващата функция действа само в режим на редактиране.

1. Натиснете **PROGRAM/MEMORY** на дистанционното управление в състояние на стоп.
2. Изберете песен с неколкократно натискане на **PROGRAM/MEMORY** или **PRESET-FOLDER Λ/V**.
3. Натиснете **DELETE**, докато песента е избрана.

! Забележка

- USB/CD папки/файлове се разпознават както е посочено по-долу



- Ако няма файл в една папка, тя не се появява
- Папките ще бъдат представяни в следния ред:
ROOT → FOLDER1 → FOLDER3 → FOLDER7 → FOLDER8 → FOLDER5 → FOLDER6
- Файловете ще бъдат възпроизведени от FILE № 1 до FILE № 14 един по един.
- Файловете и папките ще бъдат представени по реда на записване и могат да бъдат представени по различен начин, в зависимост от обстоятелствата при записването.
- *ROOT: Първият екран, който виждате, когато компютърът разпознае USB устройството, се нарича „ROOT“.

Изтриване на MP3/WMA файл

Можете да изтриете файл, папка или формат, като натиснете **DELETE**. (Само за USB)

1. Натиснете **DELETE** неколкратно, докато изберате MP3/WMA файла. Тази функция се поддържа само в спряно състояние. Дисплеят се променя в следния ред.

- DEL FILE : изтрива файл.
- DEL DIR : изтрива папка.
- FORMAT : форматира USB.

2. За да изтриете файл/папка или формат, натиснете **▶/||** на дистанционното управление или натиснете **>||** на уреда.
3. Ако искате да излезете от текущия режим, натиснете **■ ENTER** на дистанционното управление или натиснете **□** на уреда.

! ВНИМАНИЕ

- Не изваждайте USB устройството по време на работа (възпроизвеждане, изтриване и т.н.).
- Препоръчително е редовно да правите резервно копие, за да предотвратите на загуба на данни.
- Функцията изтриване може да не се поддържа според USB състоянието.

Временно изключване на звука

Натиснете **MUTE** ~~■~~ на дистанционното управление, за да спрете временно звука.

Звукът на уреда може да се изключи, за да говорите например по телефона; през това време на дисплея ще се покаже и ще мига "MUTE". За да откажете, натиснете **MUTE** ~~■~~ отново или поменете нивото на звука.

Показване на информация за файла

Когато възпроизвеждате MP3 файл, съдържащ информация за файла, можете да покажете на екран информацията, като натиснете **INFO**.

DEMO (Демонстрационен режим)

В изключено състояние, натиснете еднократно **DEMO/RDS** на уреда. Уредът ще се включи и на екрана ще се покаже всяка една от функциите. За анулиране на DEMO функцията, натиснете още веднъж **DEMO/RDS**.

! ЗАБЕЛЕШКА

- В режим DEMO можете да използвате и други функции. В такъв случай режимът DEMO временно ще бъде поставен на пауза.
- Ако в продължение на 10 сек не бъде натиснат бутон, демонстрационният режим (DEMO) ще се включи автоматично.

Възпроизвеждане AUTO DJ

Auto DJ слива края на една песен с началото на друга за възпроизвеждане без интервали между песните. Функцията изравнява силата на звука между пистите за възпроизвеждане без прекъсване.

Натиснете неколккратно **AUTO DJ** на дистанционното или на уреда; надписите на дисплея се сменят в следната последователност: **RANDOM** (AUTO DJ RANDOM) -> **RPT** (AUTO DJ SEQUENTIAL) -> (AUTO DJ OFF)

Режим	Дисплей	Описание
OFF	- (AUTO DJ OFF)	-
RANDOM	RANDOM (AUTO DJ RANDOM)	В този режим музиката се възпроизвежда в произволна последователност.
REPEAT	RPT (AUTO DJ SEQUENTIAL)	В този режим музиката се възпроизвежда с повторение.

Забележка

- Търсенето на участък от писта/файл или възпроизвеждането с повторение или в произволна последователност не се поддържат в режим AUTO DJ.
- По време на AUTO DJ режима, хункцията не е налична за търсене на файл като натиснете **PRESET-FOLDER** $\wedge$ /**V** на дистанционното управление.
- Ако превключите на друга функция или спрете музиката от бутона $\square$ на уреда (или $\blacksquare$ **ENTER** на дистанционното) в режим AUTO DJ, функцията AUTO DJ ще бъде изключена.
- Функцията AUTO DJ не се поддържа при музикален файл с продължителност под 60 секунди.
- По време на запис функцията AUTO DJ не работи.
- При възпроизвеждане на програмен списък е избрана само опцията AUTO DJ SEQUENTIAL.

Работа с радиото

FM антената трябва да е свързана.
(Вж. страница 15)

Слушане на радио

1. Натиснете **FUNCTION**, докато на дисплея се показва FM.
Настройва се последната приемана станция.
2. Автоматична настройка на честота : Натиснете и задръжте **TUNING** -/+ на дистанционното управление или **I<<</>>>I** на уреда за около 2 секунди, докато индикаторът на честотата започне да се променя, след това пуснете. Сканирането спира, когато уредът се настрои на станция.
Ръчна настройка на честота: Или натиснете **TUNING** -/+ на дистанционното управление или **I<<</>>>I** на уреда неколккратно.
3. Регулирайте звука като натиснете **VOL** +/- на дистанционното управление или като завъртите копчето за звука на уреда неколккратно.

Запаметяване на радиостанции

Системата може да запомни до 50 радиостанции в обхватите FM (UKB).

Преди да промените настройката на честотата, намалете до минимум силата на звука.

1. Натиснете **FUNCTION**, докато на дисплея се показва FM.
2. Изберете желаната честота като натиснете **TUNING** -/+ на дистанционното управление или **I<<</>>>I** на уреда.
3. Натиснете **PROGRAM/MEMORY**. На дисплея започва да мига предварително избран номер.
4. Натиснете **PRESET-FOLDER** $\wedge$ /**V** за да изберете желания от вас номер.
5. Натиснете **PROGRAM/MEMORY** на дистанционното управление. Станцията се запаметява.
6. Повторете стъпки 2 до 5, за да запаметите още станции.
7. За да слушате предварително настроена станция, натиснете **PRESET-FOLDER** $\wedge$ /**V** или **0** до **9** цифрови бутони.

Изтриване на всички съхранени радиостанции

1. Натиснете и задръжте **PROGRAM/MEMORY** в продължение на две секунди. "ERASEALL" (изтриване на всички) ще започне да мига на екрана на дисплея.
2. Натиснете **PROGRAM/MEMORY** за да изтриете всички съхранени радиостанции.

Подобряване на лошо FM приемане

Натиснете **►/II** на дистанционното управление или **>II** на уреда. Това ще смени тунера от стерео на моно звук. След това приемането ще бъде по-добро отпреди.

Показване на информация за радиостанция

FM тунерът е снабден с функцията RDS (Radio Data System – система за радиоданни). Тя показва информация за радиостанцията, която слушате. Натиснете неколккратно **RDS/SET** на дистанционното управление или **DEMO/RDS** на уреда за преглед на различните видове данни:

PS	(Programme Service Name – име на програмната услуга) На дисплея се появява името на канала.
PTY	(Programme Type Recognition – разпознаване на типа програма) Типът програма (напр. Jazz – джаз, или News – новини) се появява на дисплея.
RT	(Radio Text – радиотекст) Текстово съобщение съдържа специална информация от излъчващата радиостанция. Този текст може да преминава през дисплея.
CT	(Time controlled by the channel – точно време, управл. явано от канала) Показва точното време, излъчвано от радиостанцията.

С натискане на бутона **RDS/SET** на дистанционното управление или **DEMO/RDS** на уреда можете да търсите радиостанции по тип програма. На дисплея ще се покаже последният използван **PTY**. Натиснете **PTY** един или повече пъти, за да изберете типа програма, който предпочитате. Натиснете и задръжте **TUNING -/+**. Тунерът автоматично търси станция. Когато бъде открита станция, търсенето спира.

егулиране на звука

Настройка на съраунд режима

Системата има известен брой предварително настроени полета за обем (съраунд) звук. Можете да изберете желания звуков режим, като използвате **SOUND EFFECT** на дистанционното управление.

Показаните опции на еквалайзера може да се различават в зависимост от звуковите източници и ефекти.

НА ДИСПЛЕЯ	Описание
NATURAL	Можете да се наслаждавате на приятен и естествен звук.
AUTO EQ	Задава звуковия еквалайзер за режима, който е най-близък до жанра, включен в ID3 тага на MP3 файловете с песни.
POP CLASSIC JAZZ ROCK	Тази програма придава възторжена атмосфера към звука, като ви дава усещането, че сте на истински концерт на рок, поп, джаз или класическа музика.
MP3 -- OPT	Тази функция е оптимизирана за компресиращ се MP3 файл. Тя подобрява звученето на високите тонове.
BASS	По време на възпроизвеждане усилва високите, басите и съраунд ефекта.
LOUDNESS	Подобрява звученето на басите и високите.
FOOT BALL	Можете да се наслаждавате на ефекта "ФУТБОЛЕН СТАДИОН".
BYPASS	Можете да се наслаждавате на звука без еквалайзерен ефект.

! Забележка

- В зависимост от звуковия режим е възможно от някои тонколони да не се чува звук или той да се чува тихо.
- Понякога се налага съраунд режимът да се инициализира след смяна на източника на сигнал или дори след смяна на пистата.
- С натискане на **BASS BLAST** на уреда можете да изберете директно звук BYPASS или BASS BLAST.

Нагласяне на часовника

1. Включете уреда.
2. Натиснете и задръжте **CLOCK**.
3. Изберете режим на часовник с натискане на **◀◀/▶▶** на дистанционното управление.
- AM 12:00 (за 12-часов формат) или 0:00 (за 24-часов формат)
4. Натиснете **RDS/SET** за да потвърдите настройката.
5. Изберете часа с натискане на **◀◀/▶▶** на дистанционното управление.
6. Натиснете **RDS/SET**.
7. Изберете минутите с натискане на **◀◀/▶▶** на дистанционното управление.
8. Натиснете **RDS/SET**.

Използване на вашия плеър като будилник

1. Включете уреда.
2. Натиснете и задръжте **ALARM**.
3. Натиснете **◀◀/▶▶** на дистанционното управление, за да промените часа и минутите, и натиснете **RDS/SET**, за да съхраните промените.
4. Натиснете **◀◀/▶▶** на дистанционното управление, за да изберете функцията и натиснете **RDS/SET**, за да съхраните промените.
5. Натиснете **◀◀/▶▶** на дистанционното управление, за да промените силата на звука и натиснете **RDS/SET**, за да съхраните промените. Иконката на часовник "⌚" показва, че будилникът е активиран

! Забележка

- Ако нагласите часовото време, можете да проверявате колко е часът с натискане на **CLOCK** дори когато плеърът е изключен.
- Ако нагласите часовото време и будилника, можете да проверявате иконата на будилника "⌚" с натискане на **CLOCK** дори когато плеърът е изключен.
- Ако нагласите часовото време и будилника, можете да проверявате иконата на будилника "⌚" и настройките с натискане на **ALARM** (таймер) дори когато уредът е изключен.
- С натискане на **ALARM** можете да изберете вкл./изкл. на режим **ALARM**.

Настройка на часовника за автоматично изключване

Натиснете неколккратно **SLEEP**, за да изберете време на изчакване от 10 до 180 минути.

След изтичане времето на изчакване уредът се изключва. За да отмените функцията "Автоматично изключване", натиснете неколккратно **SLEEP**, докато се появи "SLEEP 10", а след това натиснете **SLEEP** още веднъж, докато на дисплея се показва "SLEEP 10".

! Забележка

- Можете да проверите времето, оставащо до изключване на уреда.
- Натиснете **SLEEP**. Оставащото време се появява на дисплея.

НАМАЛЯВАНЕ НА ОСВЕТЕНОСТТА

Натиснете **SLEEP** веднъж. Яркостта на дисплея ще намалее наполовина. За да отмените затъмняването, натиснете неколккратно **SLEEP**, докато то се изключи.

Автоматично изключване на захранването

Това устройство ще се изключи само, за да пести електрическа консумация, в случай, че главното устройство не е свързано към външно устройство и не е използвано 20 минути. Устройството прави така и шест часа след като главното устройство е било свързано с друго устройство посредством аналогов вход.

Работа с разширени функции

Слушане на музика от вашето външно устройство

Уредът може да се използва за възпроизвеждане на музика от много типове външни устройства. (Вж. страница 16)

1. Свържете външното устройство към конектор **AUX IN(L/R)** или **PORT. IN** на уреда.
2. Включете захранването чрез натискане на  на дистанционното управление или  на уреда.
3. Изберете функция AUX или PORTABLE с натискане на **FUNCTION**.
4. Включете външното устройство и го пуснете да възпроизвежд.

Запис върху USB

Можете да записвате различен източник на звук на USB. (CD, USB, AUX, PORTABLE, FM)

1. Свържете USB устройството към уреда.
2. Изберете функция с натискане на **FUNCTION**.

Записване на писта/файл - Можете да записвате на USB след пускане на желаната писта/файл.

Запис на всички писти/файлове - Записът върху USB устройството може да се осъществи след спиране на възпроизвеждането.

Запис по програмен списък - След като преминете към програмния списък, може да запишете включените в него изпълнения върху USB устройството. (Вж. страница 18)

3. Започнете записването като натиснете **USB REC** на дистанционното управление или  **USB REC.** на уреда.
-Ако свържете и USB1, и USB2, натиснете **USB REC** на дистанционното управление или  **USB REC.** на уреда, когато USB1 или USB2, които искате да запишете, започне да мига в екрана на прозореца.
4. За да спрете записа, натиснете  **ENTER** на дистанционното управление или  на уреда.

Пауза на запис

По време на записването натиснете  на дистанционното управление или  на уреда, за да спрете записването на пауза. Натиснете го отново, за да възобновите записването. (Само TUNER, AUX, PORTABLE)

За да изберете пропускателната способност и скоростта на записване

1. Натиснете **USB REC** на дистанционното управление или  **USB REC.** на уреда за не повече от 3 секунди.
2. Използвайте   на дистанционното управление или   на уредбата, за да изберете скоростта на предаване на информацията.
3. Натиснете **USB REC** на дистанционното управление или  **USB REC.** на уреда отново, за да изберете скоростта на записване.
4. Натиснете   на дистанционното устройство или   на уредбата, за да изберете желаната скорост за запис : (само аудио CD)
X1 SPEED
- Можете да слушате музика, докато я записвате.
X2 SPEED
- Можете само да записвате музикален файл.
5. Натиснете **USB REC** на дистанционното управление или  **USB REC.** на уреда, за да завършите настройването.

Копиране на USB върху USB

Можете да копирате различни звукови източници от USB1 на USB2 при USB функция.

1. Свържете USB устройство, съдържащо желаните звукови файлове към USB1.
2. Свържете друго USB устройство към USB2.
3. Започнете записването като натиснете **USB REC** на дистанционното управление или  **USB REC.** на уреда.
4. За да спрете записа, натиснете  **ENTER** на дистанционното управление или  на уреда.

Неразрешеният презапис на материали, защитени от авторско право, включително компютърни програми, файлове, предавания и звукови записи, нарушава авторските права и представлява престъпление. Тази техника не трябва да се използва за такива цели.

Бъдете отговорни
Спазвайте авторските права

3

Използване

! Забележка

- Можете да проверите процента на записа върху USB на екрана по време на запис (само MP3/ WMA CD).
- По време на запис на MP3/ WMA няма звук.
- Когато спрете записа по време на възпроизвеждане, ще се съхрани файлът, който е записан по това време. (С изключение на MP3/WMA файловете)
- Не изваждайте USB устройството по време на запис върху USB. Това може да доведе до създаването на непълен файл на компютъра, който няма да може да се изтрие.
- Ако записването върху USB не работи, на дисплея се показват съобщения като „NO USB“, „ERROR“, „FULL“ или „NO REC“.
- Многокартов четец или външен твърд диск не могат да се използват за запис на USB.
- Когато записвате за по-дълъг период, в един файл се записват до 512 MB
- Не можете да запишете повече от 999 файла.
- Не можете да записвате в режим AUTO DJ.
- Ще бъде съхранен както следва.

AUDIO CD	MP3/WMA
 CD_REC TRK_001 TRK_002 	 FILE_REC ABC(File name) DEF(File name)
Други източници*	TUNER
 OTHERS _REC AUDIO_001 AUDIO_002 	 TUNER_REC AUDIO_001 _87-5FM AUDIO_002 _88-2FM

TUNER : Показва се текущата честота на записа.

* : AUX и др.

Отстраняване на проблеми

ПРОБЛЕМ	ПРИЧИНА & ОТСТРАНЯВАНЕ
Няма захранване.	- Захранващият кабел не е включен. Включете захранващия кабел. - Проверете дали няма прекъсване на електроподаването. Проверете състоянието чрез използване на други електронни устройства.
Няма звук.	- Проверете дали сте избрали правилната функция. Натиснете FUNCTION и проверете избраната функция. - Кабелите на тонколониите не са свързани правилно. Свържете правилно кабелите на тонколониите.
Уредът не започва възпроизвеждане.	- Поставен е невъзпроизводим диск. Поставете възпроизводим диск. - Няма поставен диск. Поставете диск. - Дискът е замърсен. Почистете диска. (Вж. страница 28). - Дискът е поставен с етикета надолу. Поставете правилно диска – етикетът или страната с печат трябва да бъде отгоре.
Радиостанциите не могат да се настроят добре.	- Аntenата не е разположена на подходящо място или не е свързана добре. Свържете антената добре. - Излъчваният от радиостанцията сигнал е твърде слаб. Настройте станцията ръчно. - Няма предварително запаметени станции или предварително запаметените станции са изтрети (когато настройвате чрез претърсване на предварително запаметените канали). Запаметете предварително няколко радиостанции, вж. стр. 20 за подробности.
Дистанционното управление не работи правилно.	- Дистанционното управление е твърде далеч от уреда. Работете с дистанционното управление на разстояние до 23 фута (7 м). - Съществува преграда между дистанционното управление и уреда. Отстранете преградата. - Батериите в дистанционното управление са изтощени. Подменете батериите с нови.

Технически характеристики

Общи			
МОДЕЛ	CM4540	CM4440	CM4340
Захранване	Вижте главния етикет.		
Консумация на енергия	Вижте главния етикет.		
Размери (Ш x В x Д)	(206 x 308 x 284) мм		
Тегло нето (приблиз.)	3,0 кг	3,0 кг	3,0 кг
Работна температура	5 °C до 35 °C (41 °F до 95 °F)		
Работна влажност	5 % до 90 %		
Захранване на шината	5 V  500 mA		

Входове	
AUX IN	2,0 Vrms (1 kHz, 0 dB), 75 Ω, RCA jack (L, R)
Port In (вход от преносимо устройство)	1,2 Vrms (3,5 mm стерео жак)

Тунер	
FM обхват на настройване	87,5 до 108,0 MHz или 87,50 до 108,00 MHz

Усилвател				
Model		CM4540	CM4440	CM4340
Стереорежим		200 W + 200 W (3 Ω при 1 KHz, THD 20 %)	200 W + 200 W (3 Ω при 1 KHz, THD 20 %)	110 W + 110 W (4 Ω при 1 KHz, THD 20 %)
Обграждам режим	Предна	200 W + 200 W (3 Ω при 1 KHz, THD 20 %)	200 W + 200 W (3 Ω при 1 KHz, THD 20 %)	110 W + 110 W (4 Ω при 1 KHz, THD 20 %)
	Събуфър	200 W (3 Ω при 60 Hz, THD 20 %)		

CD	
Честотна характеристика	100 до 20,000 Hz
Съотношение сигнал - шум	75 dB
Динамичен обхват	75 dB

Тонколона технически характеристики

Предна тонколона		
МОДЕЛ	CMS4540F	CMS4340F
Тип	2 двулентови тонколони	
Импеданс	3 Ω	4 Ω
Номинална входна мощнос	200 W	110W
Максимална входна мощност	400 W	220 W
Нето размери (Ш x В x Д)	(266 x 306 x 263) мм	(200 x 306 x 200) мм
Нето тегло	3,1 кг	2,2 кг

Събуфър тонколона	
МОДЕЛ	CMS4540W
Тип	1 еднолентова тонколона
Импеданс	3 Ω
Номинална входна мощнос	200 W
Максимална входна мощност	400 W
Нето размери (Ш x В x Д)	(266 x 306 x 324) мм
Нето тегло	4,7 кг

- Дизайнът и техническите характеристики подлежат на промени без предизвестие.

Техническо обслужване

Работа с уреда

Когато пренасяте уреда

Моля запазете оригиналния кашон и опаковъчните материали. Ако трябва да пренасяте уреда, за максимална защита опаковайте уреда по същия начин, както е бил опакован в завода.

Поддържане на външната повърхност чиста

Не използвайте летливи течности, като спрей против насекоми, в близост до уреда.

Търкане със силен натиск може да повреди повърхността.

Не оставяйте каучукови или пластмасови предмети в контакт с уреда продължително време.

Почистване на уреда

За да почистите уреда, използвайте мека суха кърпа. Ако повърхностите са изключително замърсени, използвайте мека кърпа, леко навлажнена с разтвор на мек миещ препарат. Не използвайте силни разтворители, като алкохол, бензен или разреждател, понеже те могат да повредят повърхността на уреда.

Поддръжка на уреда

Уредът е високотехнологично прецизно устройство. Ако оптичната четяща леща и задвижващите части на дисковото устройство са замърсени или износени, качеството на картината може да се влоши. За подробности се свържете с най-близкия до вас официален сервизен център.

Забележки относно дисковете

Боравене с дисковете

Никога не залепвайте хартия или тиксо върху диска.

Съхранение на дисковете

След възпроизвеждане съхранявайте дисковете в собствените им опаковки. Не излагайте дисковете на директна слънчева светлина или източници на топлина и никога не ги оставяйте в паркирана кола, изложени на директна слънчева светлина.

Почистване на дисковете

Не използвайте силни разтворители, като алкохол, бензен, разреждател, почистващи препарати от търговската мрежа или антистатичен спрей, предназначен за по-старите винилни грамофонни плочи.



